



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
 THE SCOTTISH GOVERNMENT - RURAL DIRECTORATE
 WELSH ASSEMBLY GOVERNMENT, DEPARTMENT FOR RURAL AFFAIRS
 DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

No/N°:

EXPORT OF TURKEY HATCHING EGGS AND DAY OLD POULTS TO ALGERIA
 EXPORTATION D'ŒUFS DE DINDE À COUVER ET DE DINDONNEAUX D'UN JOUR VERS L'ALGÉRIE

HEALTH CERTIFICATE/CERTIFICAT DE SANTÉ

EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM
 PAYS EXPÉDITEUR: ROYAUME-UNI

FOR COMPLETION BY: OFFICIAL VETERINARIAN
 À REMPLIR PAR: VÉTÉRINAIRE OFFICIEL

I. Number and identification of the hatching eggs/birds / Nombre et identification des oeufs à couvrir/oiseaux

Species and strain or breed/Espèce et souche ou race	Type (eggs or chicks)/Type (œufs ou poussins/dindonneaux)	Number of males/Nombre de mâles	Number of females/Nombre de femelles	Identification marks/Marques d'identification

Date of lay from/Date de ponte du to/au

*(delete in the case of day old birds)/(Rayer la mention si le présent certificat concerne des oiseaux d'un jour)

II. Origin of the hatching eggs/birds /Origine des œufs à couvrir/oiseaux

- a) Name and address of exporter/Nom et adresse de l'exportateur:
- b) Address(es) of flock(s) of origin/Adresse(s) de la/des bande(s) d'origine:
- c) Approval number of flock(s) of origin/Numéro d'agrément de la/des bande(s) d'origine:

d) **Address of hatchery*/Adresse du couvoir*:**

e) **Approval number of hatchery*/Numéro d'agrément du couvoir*:**

III. Destination of the hatching eggs/birds /Destination des oeufs à couver/oiseaux

a) **Name and address of consignee/Nom et adresse du destinataire:**

b) **Means of transportation/Moyen de transport:**

IV. Health Information/Renseignements sanitaires

I, the undersigned, certify that the hatching eggs/birds described above meet(s) the following requirements/Je, soussigné(e), certifie que les œufs à couver/oiseaux décrits ci-dessus sont conformes aux conditions ci-après:

- a) * **I have this day inspected the said day old birds and found them to be free from clinical signs of infectious or contagious disease and fit to travel (delete in the case of hatching eggs)/j'ai en ce jour examiné lesdits oiseaux d'un jour, et j'ai constaté qu'ils ne présentaient aucun signe clinique de maladie infectieuse ou contagieuse et qu'ils étaient en état de voyager (rayer la mention si le présent certificat concerne des œufs à couver);**
- b) **neither the flocks of origin nor the hatchery are located in any areas which have been subject to official restrictions for the control of Newcastle disease during the past 6 months/les bandes d'origine et le couvoir ne sont pas situés dans des zones ayant fait l'objet de restrictions officielles pour le contrôle de la maladie de Newcastle au cours des 6 derniers mois;**
- c) **neither the flocks of origin nor the hatchery are located in any areas which have been subject to official restrictions for the control of notifiable avian influenza during the past 3 months/ les bandes d'origine et le couvoir ne sont pas situés dans des zones ayant fait l'objet de restrictions officielles pour le contrôle de l'influenza aviaire à déclaration obligatoire au cours des 3 derniers mois;**
- d) **the flock(s) of origin are members of a Government supervised Poultry Health Scheme and are subject to regular veterinary inspections at least once every 3 months/la/les bande(s) d'origine est/sont membre(s) d'un Programme de contrôle sanitaire des volailles [Poultry Health Scheme] supervisé par le Gouvernement, et fait/font l'objet de contrôles vétérinaires réguliers au moins une fois tous les 3 mois;**
- e) **there has been no evidence of the following diseases on the premises of origin or the hatchery* during the past 3 months: Marek's disease, avian infectious bronchitis, avian encephalomyelitis, fowl pox, avian infectious laryngotracheitis, avian leucosis, mycoplasmosis, salmonellosis, Gumboro disease, fowl cholera, ornithosis-psittacosis, tuberculosis/il n'y a eu aucun signe des maladies ci-après dans les locaux d'origine ou dans le couvoir* au cours des 3 derniers mois: maladie de Marek, bronchite infectieuse aviaire, encéphalomyélite infectieuse aviaire, variole aviaire, laryngotrachéite infectieuse aviaire, leucose aviaire, mycoplasmosse, salmonellose, maladie de Gumboro, choléra aviaire, ornithose-psittacose, tuberculose;**
- f) **the flock(s) of origin and the hatchery* are members of a Government supervised Poultry Health Scheme and are considered free of Salmonella pullorum (pullorum disease), Salmonella gallinarum (fowl typhoid), Salmonella arizona (arizoonosis), and Mycoplasma gallisepticum and Mycoplasma meleagridis/la/les bande(s) d'origine et le couvoir* sont membres d'un Programme de contrôle sanitaire des volailles [Poultry Health Scheme] supervisé par le Gouvernement et sont considérés comme exempts de Salmonella pullorum (pullorose), de Salmonella gallinarum (typhose aviaire), de Salmonella arizona (arizoonosis), et de Mycoplasma gallisepticum et de Mycoplasma meleagridis;**

- g) the flock(s) of origin have been vaccinated against Newcastle disease more than 4 weeks prior to export using the following licensed vaccine according to the manufacturer's instructions; the vaccine utilises an inactivated virus / a live virus of a lentogenic strain*/la/les bande(s) d'origine a/ont été vaccinée(s) contre la maladie de Newcastle plus de 4 semaines avant l'exportation avec le vaccin autorisé ci-après, conformément aux instructions du fabricant; le vaccin contient un virus inactivé/un virus vivant d'une souche lentogène*:

Date/ Date	Vaccine type and strain/Type et souche de vaccin	Manufacturer/Fabricant	Batch number/ Numéro de lot	Mode of/mode de vaccination

- h) * EITHER (i)* the flocks of origin are free of Marek's disease and the day old poults have not been vaccinated against Marek's disease:

OR (ii)* the day old poults have been vaccinated against Marek's disease using the following authorised vaccine (which is at least bivalent), and the vaccine meets the standards laid down in the European Pharmacopoeia (delete in the case of hatching eggs)/

OU (i)* les bandes d'origine sont indemnes de la maladie de Marek et les dindons d'un jour n'ont pas été vaccinés contre la maladie de Marek

OU (ii)* les dindons d'un jour ont été vaccinés contre la maladie de Marek avec le vaccin autorisé ci-après (qui est au moins bivalent), et le vaccin est conforme aux normes énoncées dans la Pharmacopée européenne (Rayer la mention si le présent certificat concerne des œufs à couver):

Date/ Date	Vaccine type and strain/Type et souche de vaccin	Manufacturer/Fabricant	Batch number/ Numéro de lot	Mode of/mode de vaccination

- j) the flocks of origin and the hatcheries* are members of a government supervised Poultry Health Scheme, which implements EU Council Directive 90/539/EEC under which routine monitoring is required for the following diseases, and the results in each case have been negative throughout the past 6 months/les bandes d'origine et les couvoirs sont membres d'un Programme de contrôle sanitaire des volailles [Poultry Health Scheme] supervisé par le Gouvernement, qui met en œuvre la directive 90/539/CEE du Conseil, aux termes de laquelle un contrôle de routine est nécessaire pour les maladies suivantes, et les résultats dans chaque cas ont été négatifs au cours des 6 derniers mois: **Salmonella pullorum, S.gallinarum, S.arizonae, Mycoplasma gallisepticum and M.meleagridis/Salmonella pullorum, S.gallinarum, S.arizonae, Mycoplasma gallisepticum et M.meleagridis**
- k) the flock(s) of origin are subject to microbiological scrutiny by sampling at least once per fortnight for Salmonella enteritidis and Salmonella typhimurium under a government controlled monitoring scheme and have given negative results for all serotypes of Salmonella including S.arizona in each case during the past 6 months/la/les bande(s) d'origine est/sont soumise(s) à un examen microbiologique par échantillonnage au moins une fois tous les quinze jours pour une détection de Salmonella enteritidis et de Salmonella typhimurium aux termes d'un programme de surveillance contrôlé par le gouvernement et ont produit des résultats négatifs pour tous les sérotypes de Salmonella y compris S.arizona dans chaque cas au cours des 6 derniers mois;
- l) on (date), being within 30 days prior to the date of shipment, blood samples were taken from the flock(s) of origin sufficient in number to give 95% confidence of detecting a 5% prevalence of infection, and were

submitted to a government approved laboratory where they were tested for Mycoplasma synoviae with negative results in each

case/le (date), soit 30 jours au maximum avant la date d'expédition, des échantillons de sang ont été prélevés sur la/les bande(s) d'origine, en nombre suffisant pour produire un niveau de confiance de 95 % dans la détection d'une fréquence d'infection de 5 %, et ont été présentés à un laboratoire approuvé par le gouvernement où ils ont été testés pour une détection de *Mycoplasma synoviae*, avec des résultats négatifs dans chaque cas;

- m)* **(applies to day old birds only; delete in the case of hatching eggs) the day old birds for export have not come into contact with any birds affected with infectious or contagious diseases/**(concerne les oiseaux d'un jour seulement ; rayer la mention si le présent certificat concerne des œufs à couvrir); les oiseaux d'un jour à exporter ne sont entrés en contact avec aucun oiseau atteint de maladie(s) infectieuse(s) ou contagieuse(s);
- n)* **(applies to hatching eggs only; delete in the case of day old birds) the hatching eggs each bear a stamp showing the approval number and the country of the flock of origin/**(concerne les œufs à couvrir seulement ; rayer la mention si le présent certificat concerne des dindonneaux d'un jour) les œufs à couvrir portent un estampillage qui montre le numéro d'agrément et le pays de l'établissement d'origine;
- o) **the hatching eggs/day old birds for export do not come from any premises which is subject to official restrictions imposed by the competent authority either for the control of animal disease or because of a suspicion of contamination of animal feed with dioxin or any other harmful substance/**les œufs à couvrir/oiseaux d'un jour destinés à l'exportation ne proviennent pas de locaux quelconques qui font l'objet de restrictions officielles imposées par l'autorité compétente, pour le contrôle de maladies animales, ou car on soupçonne une contamination des aliments pour animaux avec dioxin ou n'importe quelle autre matière nocive;
- p) **the said hatching eggs/day old chicks* have been packed into new, clean boxes and separators;** lesdits œufs à couvrir/poussins d'un jour* sont emballés dans des caisses neuves et propres, avec des séparateurs neufs et propres;
- q) **the transport vehicles have been thoroughly cleaned and disinfected prior to loading using a DEFRA or DARDNI approved disinfectant;** les moyens de transport ont été correctement nettoyés et désinfectés avant le chargement avec un désinfectant agréé par DEFRA ou DARDNI;
- r) **arrangements have been made for the consignment to be shipped by the most direct and appropriate route from the premises of origin to the point of loading without contact with any animals, products or equipment of a different zoosanitary health status/** Les dispositions ont été prises pour que l'envoi soit expédié suivant l'itinéraire le plus direct et le plus approprié, des locaux d'origine au point de chargement, sans entrer en contact avec des animaux, des produits ou quelconque matériel de statut zoosanitaire différent.

V. This certificate is valid for 10 days/La validité du présent certificat est de 10 jours.

*** delete as appropriate/**Rayer la mention inutile

Stamp/Cachet

SignedRCVS
Signature

Name in block letters/Nom en majuscules.....

Official Veterinarian/Vétérinaire officiel

Date/Date.....

Address/Adresse.....
.....